

Porównanie tłumaczeń Księgi Sędziów 2:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem Jozue, syn Nuna, sługa JAHWE, umarł. Liczył sobie sto dziesięć lat.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Potem Jozue, syn Nuna, sługa JAHWE, umarł. W chwili śmierci liczył sobie sto dziesięć lat.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A Jozue, syn Nuna, sługa JAHWE, umarł w wieku stu dziesięciu lat;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ale gdy umarł Jozue syn Nunów, sługa Pański, będąc we stu i w dziesięć lat;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I umarł Jozue, syn Nun, sługa PANSKI, mając sto i dziesięć lat,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Jozue, syn Nuna, sługa Pana, umarł w wieku lat stu dziesięciu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jozue, syn Nuna, sługa Pana, umarł, licząc sto dziesięć lat.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jozue, syn Nuna, sługa JAHWE, zmarł w wieku stu dziesięciu lat.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jozue, syn Nuna, sługa JAHWE, umarł w wieku stu dziesięciu lat.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A Jozue, syn Nuna, sługa Jahwe, umarł w wieku stu dziesięciu lat.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І помер Ісус господний раб, син Навина, син стодесять літний.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Jezus, syn Nuna, sługa WIEKUISTEGO umarł w wieku stu dziesięciu lat.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem Jozue, syn Nuna, sługa JAHWE, umarł w wieku stu dziesięciu lat.